

SUMÁRIO

INTRODUÇÃO	37
Simbologia utilizada nestas instruções	37
Letras entre parênteses	37
Problemas e reparações	37
SEGURANÇA	37
Avisos fundamentais para a segurança	37
USO CONFORME À DESTINAÇÃO	37
INSTRUÇÕES PARA O USO	38
DESCRIÇÃO	38
Descrição do aparelho	38
Descrição do recipiente leite	38
Descrição do painel de comando.....	38
OPERAÇÕES PRELIMINARES	38
Controlo do aparelho.....	38
Instalação do aparelho.....	38
Conexão do aparelho.....	39
Primeira colocação em função do aparelho	39
ACENDIMENTO DO APARELHO	39
DESCONEXÃO DO APARELHO	39
DEFINIÇÕES DO MENU	40
Descalcificação.....	40
Definição da língua	40
Poupança Energética.....	40
Regular a hora.....	40
Ligação automática.....	40
Autodesligamento (Stand by)	40
Definir temperatura do café	41
Função de estatística	41
Valores de fábrica (reset).....	41
PREPARAÇÃO DO CAFÉ	41
Seleção do sabor do café	41
Seleção da qualidade de café na chávena	41
Personalização da qualidade de “meu café”	41
Regulação do moedor de café	42
Conselhos para um café mais quente	42
Preparação do café com uso de café em grãos.....	42
Preparação do café mediante utilização de café pré-moído	43
PREPARAÇÃO DE BEBIDAS COM LEITE	43
Encher e engatar o recipiente leite.....	43
Preparação do cappuccino	43
Preparação de leite com espuma.....	43
Limpeza do recipiente leite após cada uso	43
Programar as quantidades de café e de leite na chávena	44
PREPARAÇÃO DA ÁGUA QUENTE	44
Preparação	44
Modificação da quantidade.....	44
LIMPEZA	44
Limpeza da máquina	44
Limpeza do recipiente das borras de café.....	45
Limpeza da pingadeira.....	45
Limpeza do interior da máquina	45
Limpeza do recipiente de água	45
Limpeza dos bicos do distribuidor café	45
Limpeza do funil para a introdução do café pré-moído	45
Limpeza do infusor	45
Limpeza do recipiente leite	46
DESCALCIFICAÇÃO	46
PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA	47
Medição da dureza da água	47
Definição dureza da água.....	47
MENSAGENS VISUALIZADAS NO DISPLAY	48
DADOS TÉCNICOS	48
ELIMINAÇÃO	48
SOLUÇÃO DOS PROBLEMAS	49

INTRODUÇÃO

Obrigado por escolher a máquina automática para café e cappuccino „ESAMS500“. Nossos votos de bom proveito com o seu novo aparelho. Reserve alguns minutos para ler estas instruções para o uso. Assim fazendo evitará situações de perigo ou danos à máquina.

Simbologia utilizada nestas instruções

Os avisos importantes trazem estes símbolos. É absolutamente necessário observar estes avisos.



Perigo!

A não observância pode ser ou é causa de lesões por choque elétrico com perigo para a vida.



Atenção!

A não observância pode ser ou é causa de lesões ou danos ao aparelho.



Perigo de Queimaduras!

A não observância pode ser ou é causa de escaldaduras ou de queimaduras.



Observe:

Este símbolo evidencia conselhos e informações importantes para o utilizador.

Letras entre parênteses

As letras entre parênteses correspondem à legenda referida na Descrição do aparelho (pág. 3).

Problemas e reparações

Em caso de problemas deve-se tentar, antes de mais nada, resolvê-los seguindo os avisos referidos nos parágrafos “Mensagens visualizadas no display” à pág. 48 e “Resolução de problemas” na pág. 49.

Se estes resultarem ineficazes, ou para receber maiores esclarecimentos, aconselha-se consultar a assistência clientes telefonando ao número indicado na folha “Assistência clientes” anexo.

Se o Seu País não se encontra entre aqueles referidos na folha, telefonar ao número indicado na garantia. Para eventuais reparações, dirigir-se exclusivamente à Assistência Técnica De’Longhi. Os endereços encontram-se no certificado de garantia anexado à máquina.

SEGURANÇA

Avisos fundamentais para a segurança



Perigo!

Dado que o aparelho funciona com corrente elétrica, não pode ser excluída a hipótese de choques elétricos.

Respeitar, portanto, os seguintes avisos sobre a segurança:

- Não tocar o aparelho com as mãos ou os pés molhados.
- Não tocar a ficha com as mãos molhadas.
- Certificar-se sempre de que o acesso à tomada eléctrica se encontre desimpedido, para que a ficha possa ser desligada em caso de necessidade.
- Ao querer desligar a ficha da tomada, pegar diretamente a ficha. Nunca puxe o cabo pois ele pode sofrer danos.
- Para desconectar completamente o aparelho, premir o interruptor geral, situado atrás do aparelho, na pos. 0 (fig. 1).
- Em caso de avaria no aparelho não tentar consertá-lo. Apagar o aparelho, desligar a ficha da tomada e dirigir-se à Assistência Técnica.
- Em caso de danos na ficha ou no cabo de alimentação, efetuar a sua substituição exclusivamente na Assistência Técnica De’Longhi, para prevenir qualquer tipo de risco.



Atenção!

Conservar o material de embalagem (sacos plásticos, polistireno expandido) longe do alcance das crianças.



Atenção!

Não permitir o uso do aparelho a pessoas (inclusive crianças) com reduzidas capacidades psicofísicas e sensoriais ou com experiência e conhecimento insuficientes, a menos que não sejam atentamente vigiadas e instruídas por um responsável pela incolumidade destas pessoas. Vigiar as crianças, certificando-se que não brinquem com o aparelho.



Perigo: Risco de queimaduras!

Este aparelho produz água quente e quando está em função pode dar origem à formação de vapor áqueo. Prestar atenção para não entrar em contato com borrifos de água ou vapor quente.

USO CONFORME À DESTINAÇÃO

Este aparelho foi fabricado para o preparo do café e para aquecer bebidas.

Qualquer outro uso é de se considerar impróprio.

Este aparelho não é idóneo para uso comercial.

O fabricante não é responsável pelos danos derivantes de uso impróprio do aparelho.

Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico.

Não é previsto o uso em:

- ambientes utilizados como cozinha para pessoal de lojas, escritórios e outras áreas de trabalho
- agroturismos
- hotel, motel e outras estruturas de recepção
- casas de pensão

INSTRUÇÕES PARA O USO

Ler atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho.

- O desrespeito destas instruções pode dar origem a lesões e danos ao aparelho.

O fabricante não é responsável por danos derivantes da não observância destas instruções para o uso.



Observe:

Conservar cuidadosamente estas instruções. No caso em que o aparelho seja cedido a outras pessoas, entregar a elas também estas instruções para o uso.

DESCRIÇÃO

Descrição do aparelho

(pág. 3 - A)

- A1. Manípulo para de a regulação do grau de moagem
- A2. Tampa do recipiente para café em grão
- A3. Recipiente para café em grão
- A4. Funil para a introdução de café pré moído
- A5. Lugar do medidor
- A6. Plano para apoiar chávenas
- A7. Reservatório da água
- A8. Infusor
- A9. Gaveta para recolher borras de café
- A10. Bandeja para apoiar chávenas
- A11. Pingadeira
- A12. Portinhola de Serviço
- A13. Encaminhador de café
- A14. Distribuidor de café (ajustável na altura)
- A15. Bico água quente e vapor
- A16. Painel de comando
- A17. Cabo de alimentação
- A18. Interruptor geral
- A19. Distribuidor de água quente
- A20. Medidor doseador
- A21. Pincel para limpeza

Descrição do recipiente leite

(pág. 3 - B)

- B1. Cursor para emulsionar leite
- B2. Pega do recipiente do leite
- B3. Tecla CLEAN
- B4. Tubo de extração leite
- B5. Tubo de tirar leite com espuma
- B6. Tampa com dispositivo de emulsionar leite

Descrição do painel de comando

(pág. 3 - C)

- C1. Display: guia o utilizador para o uso do aparelho.
- C2. Tecla : para tirar uma chávena de café expresso.
- C3. Tecla : para tirar duas chávenas de café expresso.
- C4. Tecla : para tirar água quente.
(Quando se acede ao MENU de programação tem a função de tecla "OK": preme-se para confirmar a opção selecionada).
- C5. Indicadores: assinalam as definições em curso, as mensagens de alarme ou as necessidades de alguma manutenção.
- C6. Tecla **CAPPUCCINO**: para tirar um cappuccino ou um leite com espuma.
- C7. Manípulo de seleção: girar para selecionar a quantidade de café desejada.
(Quando se acede ao MENU de programação: girar para selecionar a função desejada).
- C8. Tecla seleção de aroma : premir para selecionar o sabor do café.
- C9. Tecla : para efetuar um enxaguamento.
(Quando se acede ao MENU de programação, tem a função da tecla "ESC": preme-se para sair da função selecionada e voltar ao menu principal).
- C10. Tecla **P**: para aceder ao menu programação.
- C11. Tecla: para ligar ou desligar a máquina.

OPERAÇÕES PRELIMINARES

Controlo do aparelho

Após ter removido a embalagem, certificar-se da integridade do aparelho e da presença de todos os acessórios. Não utilizar o aparelho na presença de danos evidentes. Dirigir-se à Assistência Técnica De'Longhi.

Instalação do aparelho



Atenção!

Ao instalar o aparelho devem ser observados os seguintes avisos de segurança:

- O aparelho emite calor no ambiente à sua volta. Depois de ter posicionado o aparelho no plano de trabalho, verificar que sobre um espaço livre de pelo menos 3 cm entre as superfícies do aparelho, as partes laterais e a parte posterior, e um espaço livre de pelo menos 15 cm acima da máquina de café.
- A eventual penetração de água no aparelho poderia danificá-lo.
Não posicionar o aparelho em proximidade de torneiras de água ou pias.
- O aparelho pode ser danificado se a água presente no seu

interior congelar.

Não instalar o aparelho em um ambiente onde a temperatura pode descer abaixo do ponto de congelamento.

- Colocar o cabo de alimentação de modo que não seja danificado por arestas cortantes ou pelo contato com superfícies quentes (por exemplo, chapas eléctricas).

Conexão do aparelho



Certificar-se que a tensão da rede elétrica corresponda àquela indicada na placa de dados aplicada no fundo do aparelho.

Conectar o aparelho somente a uma tomada de corrente instalada à perfeição que tenha uma capacidade mínima de 10A e equipada com uma eficiente ligação à terra.

No caso de incompatibilidade entre a tomada e a ficha do aparelho, mandar substituir a tomada com outra de tipo adequado, por pessoal qualificado.

Primeira colocação em função do aparelho



- A máquina foi testada na fábrica utilizando café, é portanto absolutamente normal encontrar algum resíduo no interior do moedor. Garante-se em todo caso que esta máquina é nova.
- É aconselhável personalizar o quanto antes o grau de dureza da água, seguindo o procedimento descrito no parágrafo “Programação do grau de dureza da água” (pág. (47)).

1. Conectar o aparelho à rede elétrica e premir na pos. I (fig. 1) o interruptor geral situado atrás do aparelho.

É necessário seleccionar a língua desejada (as línguas alternam-se a cada 2 segundos aproximadamente):

2. Quando aparecer o idioma desejado, premir a tecla **OK** >

 (fig. 2) durante alguns segundos. Uma vez memorizado o idioma, no display aparece a mensagem: “PORTUGUÊS instalado”.

Proceder então segundo as instruções indicadas no próprio aparelho:

3. “ENCHER RESERVATÓRIO”: extrair o reservatório para a água, enchê-lo até à linha MÁX. com água fresca e inserir novamente o reservatório (fig.3).
4. “Inserir o distribuidor de água e premir OK”: Controlar que o distribuidor de água quente esteja inserido no bico e posicionar por baixo dele um recipiente (fig. 4) com capacidade mínima de 100mL. Premir a tecla **OK** >  (fig. 2). No display aparece a mensagem: “Aguardar por favor”,

enquanto o aparelho inicia a distribuição de água quente pelo bico do distribuidor.

A máquina termina os procedimentos de primeiro arranque, aparece então a mensagem “Desligamento em curso, Aguardar por favor” e o aparelho apaga.

Agora a máquina para café está pronta para o uso normal.



- Na primeira utilização é necessário tirar 4-5 cafés ou 4-5 cappuccinos antes que a máquina comece a dar resultados satisfatórios.

ACENDIMENTO DO APARELHO



Antes de acender o aparelho certificar-se que o interruptor geral, situado na parte traseira do aparelho, esteja na pos. I (fig. 5).

Em cada acendimento, o aparelho efetua automaticamente um ciclo de pré-aquecimento e de enxaguamento que não pode ser interrompido. O aparelho está pronto para o uso após a execução deste ciclo.



Durante o enxaguamento sai um pouco de água quente pelos bicos do distribuidor do café, esta água será recolhida na pingadeira subjacente. Prestar atenção para não entrar em contato com borrifos de água.

- Para acender o aparelho premir a tecla  (fig. 6): no display aparece a mensagem “Em aquecimento, Aguardar por favor”.

Uma vez completado o aquecimento o aparelho mostra outra mensagem: “Enxaguamento”; deste modo, além de aquecer a caldeira, o aparelho inicia a fazer circular a água nas condutas internas para que estas também sejam aquecidas.

O aparelho estará com a temperatura correta quando no display aparecer a mensagem “PRONTA PARA O USO, Sabor normal”.

DESCONEÇÃO DO APARELHO

Após cada desligamento o aparelho efetua um enxaguamento automático que não pode ser interrompido.



Para não danificar o aparelho, premir sempre a tecla  para desligá-lo.



Durante o enxaguamento sai um pouco de água quente pelos bicos de saída do café.

Prestar atenção para não entrar em contato com borrifos de água.

Para desligar o aparelho, premir a tecla  (fig. 6): O aparelho efetua o engastamento e, em seguida, desliga.

 *Observe:*

Se o aparelho não for utilizado por períodos prolongados, premir também o interruptor geral na posição **O** (fig. 1).

Nunca premir o interruptor geral na pos. **O** quando o aparelho está ligado.

DEFINIÇÕES DO MENU

Acede-se ao menu de programação premindo a tecla **P**; os itens selecionáveis pelo menu são: Descalcificação, Seleção idioma, Poupança Energética, Regulação hora, Autoacendimento, Autodesligamento, Definição temperatura, Dureza água, Estatística, Valores de fábrica.

Descalcificação

Para as instruções relativas à descalcificação, consultar a pág. 46.

Definição da língua

Para modificar o idioma presente no display, seguir as indicações abaixo:

1. Premir a tecla **P** para entrar no menu de programação;
2. Girar o manípulo de seleção até aparecer no display a mensagem "Definir idioma";
3. Premir a tecla **OK** >  ;
4. Girar o manípulo de seleção até que o idioma desejado seja visualizado no display;
5. Premir a tecla **OK** >  para confirmar;
6. Premir então a tecla  < **ESC** para sair do menu.

Poupança Energética

Com esta função é possível ativar ou desativar a modalidade de poupança energética. A máquina é predefinida com essa opção ativada, garantindo um menor consumo de energia elétrica, de acordo com as normas europeias em vigor.

1. Premir a tecla **P** para entrar no menu de programação;
2. Gire o manípulo de seleção até aparecer no display a mensagem "Poupança energética";
3. Premir a tecla **OK** >  : no display aparece a mensagem "Desativar?" ou "Ativar?" se a função já foi desativada;
4. Premir a tecla **OK** >  para desativar ou ativar a função ou premir  < **ESC** para sair do menu.

Quando a função é ativa, no display aparece, depois de cerca 1 minuto de inatividade, a mensagem "Poupança energética".

 *Observe!*

Do modo de "Poupança energética" à preparação do primeiro café, a máquina poderia requerer alguns segundos de espera.

Regular a hora

Para ajustar a hora no display proceder assim:

1. Premir a tecla **P** para entrar no menu de programação;
2. Girar o manípulo de seleção até que no display apareça a mensagem "Regulação hora";
3. Premir a tecla **OK** >  : as horas piscam no display;
4. Girar o manípulo de seleção para modificar as horas;
5. Premir a tecla **OK** >  para confirmar; no visor iniciarão a piscar os minutos;
6. Girar o manípulo de seleção para modificar os minutos;
7. Premir a tecla **OK** >  para confirmar;
8. Premir então a tecla  < **ESC** para sair do menu programação.

Ligação automática

É possível programar a hora de acendimento automático de modo que o aparelho esteja pronto para o uso na hora desejada (por exemplo de manhã) e poder fazer logo o café.

 *Observe!*

Para que esta função seja activada, **é necessário que a hora seja definida corretamente.**

1. Premir a tecla **P** para entrar no menu de programação;
2. Girar o manípulo de seleção até aparecer no display a mensagem "Autodesligamento Desativado";
3. Premir a tecla **OK**: no display aparece a mensagem "Ativar?";
4. Premir a tecla **OK** >  : as horas piscam no display;
5. Girar o manípulo de seleção para modificar as horas;
6. Premir a tecla **OK** >  para confirmar: os minutos piscam no display;
7. Girar o manípulo de seleção para modificar os minutos;
8. Premir a tecla **OK** >  para confirmar: no display aparece "Autoacendimento Ativado";
9. Premir então a tecla  < **ESC** para sair do menu programação: no painel ilumina-se o símbolo AUTO para assinalar que o autoacendimento foi programado.

Para desativar a função:

1. Premir a tecla **P** para entrar no menu de programação;
2. Girar o manípulo de seleção até aparecer no display a mensagem "Acendimento automático ativado";
3. Premir a tecla **OK** >  : no display aparece a mensagem "Desativar?";
4. Premir a tecla **OK** >  para confirmar;
5. Premir então a tecla  < **ESC** para sair do menu: no painel a escrita AUTO não é mais visualizada.

Autodesligamento (Stand by)

É possível definir o autodesligamento para fazer com que o

aparelho desligue após 15 ou 30 minutos ou então após 1, 2 ou 3 horas de uso.

1. Premir a tecla **P** para entrar no menu de programação;
2. Girar o manípulo de seleção até aparecer no display a mensagem "Autodesligamento";
3. Premir a tecla **OK** > ;
4. Girar o manípulo de seleção até que apareça o número de horas de funcionamento desejado (15 ou 30 minutos ou então após 1, 2 ou 3 horas);
5. Premir a tecla **OK** >  para confirmar;
6. Premir então a tecla  < **ESC** para sair do menu.

Assim, o autodesligamento estará programado novamente.

Definir temperatura do café

Para alterar a temperatura da água (baixa, média, alta) com a qual é tirado o café, proceder como indicado abaixo:

1. Premir a tecla **P** para entrar no menu de programação;
2. Girar o manípulo de seleção até aparecer no display a mensagem "Definir Temperatura";
3. Premir a tecla **OK** > ;
4. Girar o manípulo de seleção até que a temperatura desejada (baixa, média e alta) seja visualizada no display;
5. Premir a tecla **OK** >  para confirmar;
6. Premir então a tecla  < **ESC** para sair do menu.

Definição da dureza da água

Para as instruções relativas à definição da dureza da água, consultar a pág. 47.

Função de estatística

Com esta função são visualizados os dados estatísticos da máquina. Para visualiza-los, proceder da seguinte forma:

1. Premir a tecla **P** para entrar no menu de programação;
2. Girar o manípulo de seleção até aparecer no display a mensagem "Estatística";
3. Premir a tecla **OK** > ;
4. Gire o manípulo de seleção, deste modo é possível verificar:
 - quantos cafés foram tirados;
 - quantos cappuccinos foram tirados;
 - quantas descalcificações foram efetuadas;
 - quantos litros de água foram fornecidos globalmente.
5. Premir então 2 vezes a tecla  < **ESC** para sair do menu.

Valores de fábrica (reset)

Com esta função são restabelecidas todas as definições do menu e todas as programações das quantidades, retornando aos valores de fábrica (com exceção do idioma, que permanece aquele já definido).

1. Premir a tecla **P** para entrar no menu;

2. Girar o manípulo de seleção até aparecer no display a mensagem "Valores De Fábrica";
3. Premir a tecla **OK** > ;
4. O display visualiza a mensagem "Confirmar?";
5. Premir a tecla **OK** >  para confirmar e sair.

PREPARAÇÃO DO CAFÉ

Seleção do sabor do café

A máquina foi programada na fábrica para tirar café com sabor normal.

É possível escolher um destes sabores:

-  Sabor extra-Suave
-  Sabor leve
-  Sabor normal
-  Sabor forte
-  Sabor extra-forte

Para mudar de sabor, premir várias vezes a tecla  (fig. 7) até aparecer no display o sabor desejado.

Seleção da qualidade de café na chávina

A máquina é originalmente predefinida para distribuir café normal.

Para selecionar a quantidade de café desejada, girar o manípulo de seleção até acender o indicador relativo à quantidade de café desejada (fig. 8):

Café Correspondente	EXPRESSO (ml)
MEU CAFÉ 	program. de 20 a 180
CURTO 	≈40
NORMAL 	≈60
LONGO 	≈90
EXTRA LONGO 	≈120

Personalização da qualidade de "meu café"

A máquina foi predefinida na fábrica para tirar cerca 30ml de "meu café". Para modificar esta quantidade proceder assim:

1. Posicionar uma chávina sob os bicos do distribuidor café (fig. 9).
2. Girar o manípulo de seleção (C7) até acender o indicador .

3. Premir a tecla para tirar 1 chávena  (fig. 10) e manter premido até aparecer no display a mensagem "1 MIO CAFFÈ Program. Quantidade" e a máquina inicia a tirar o café; soltar então tecla;
4. Quando o café na chávena atingir o nível desejado, premir novamente a tecla .

Nesta altura a quantidade é programada segundo a nova definição.

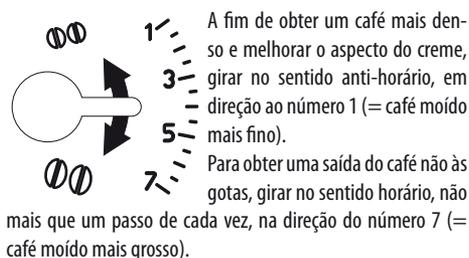
Regulação do moedor de café

O moedor de café não deve ser regulado, pelo menos inicialmente, pois já foi predefinido na fábrica para obter uma saída correta de café.

Contudo, se após ter tirado os primeiros cafés a saída resultar muito rápida ou muito lenta (às gotas), é necessário efetuar uma correção com o manípulo de regulação do grau de moagem (fig. 11).

Observe!

O manípulo de regulação deve ser rodado somente enquanto o moedor de café estiver em função.



O efeito desta correção só será observado após a tirar pelo menos dois cafés sucessivos. Se a saída resultar ainda muito rápida ou muito lenta, é necessário repetir a correção girando o manípulo de mais um passo.

Conselhos para um café mais quente

Para obter um café mais quente aconselha-se de:

- efetuar um enxaguamento antes da preparação: premir a tecla  para selecionar a função "enxaguamento"; do distribuidor sai água quente que aquece o circuito interno da máquina e faz com que o café seja tirado mais quente;
- ativar a placa de aquecimento de chávenas e colocar as xícaras até que estejam quentes;
- aquecer com água quente as chávenas (utilizar a função água quente);
- definir, a partir do menu, uma temperatura mais alta.

Perigo de Queimaduras!

Durante o enxaguamento sai um pouco de água quente pelos bicos do distribuidor do café, esta água será recolhida na pingadeira subjacente. Prestar atenção para não entrar em contato com borrifos de água.

Preparação do café com uso de café em grãos

Atenção!

Não utilizar grão de café caramelizados ou cristalizados, pois podem colar no moedor de café e torna-lo inutilizável.

1. Introduzir o café em grãos no recipiente adequado (fig. 12).
2. Posicionar sob os bicos do distribuidor de café:
 - 1 chávena se desejar 1 café (fig. 9);
 - 2 chávenas se desejar 2 cafés (fig. 13).
3. Descer o distribuidor de modo a aproximá-lo o mais possível das chávenas: deste modo se obtém um creme melhor (fig. 14).
4. Premir a tecla relativa à distribuição desejada (1 chávena  ou 2 chávenas ) (fig. 10 e 15).
5. A preparação tem início, no display aparece a quantidade selecionada e uma barra de progressão que se preenche à medida que a preparação avança (fig. 16).

Uma vez terminada a preparação o aparelho prepara-se para um novo uso.

Observe:

- Enquanto a máquina está a preparar o café, a distribuição pode ser interrompida a qualquer momento, basta premir uma das teclas distribuição ( o ).
- Quando terminar a distribuição, desejando-se aumentar a quantidade de café na chávena, basta manter premida (dentro de 3 segundos) uma das teclas de distribuição de café ( o ).

Quando terminar a preparação o aparelho estará pronto para uma nova utilização.

Atenção!

Se o café sair em gotas ou muito rápido, com pouco creme ou então muito frio, ler os conselhos referidos no capítulo "Solução dos problemas" (pág. 49).

Durante o uso podem aparecer no display algumas mensagens de alarme cujo significado encontra-se no parágrafo "Mensagens visualizadas no display".

Preparação do café mediante utilização de café pré-moído



Atenção!

- Nunca introduzir o café pré-moído com a máquina desligada, para evitar que ao espalhar-se suje o interior da máquina. Neste caso a máquina poderá sofrer danos.

- Nunca deve-se introduzir mais que 1 doseador raso, caso contrário poderia sujar o interior da máquina ou entupir o funil.



Observe!

Quando se utiliza café moído só é possível preparar uma chávena de café de cada vez.

1. Premir repetidamente a tecla  (fig. 7) até o display visualizar “Pré-moído” intermitente.
2. Inserir no funil um doseador raso de café pré-moído (fig. 17).
3. Posicionar uma chávena sob os bicos do distribuidor café.
4. Premir a tecla tirar 1 chávena  (fig. 10).
5. A preparação inicia, no display aparece a quantidade seleccionada e uma barra de progressão que se preenche à medida que a preparação avança.

PREPARAÇÃO DE BEBIDAS COM LEITE



Observe!

Se a opção de poupança energética encontra-se ativada, o aparelho poderá requerer alguns segundos antes de iniciar tirar.

Encher e engatar o recipiente leite

1. Girar a tampa do recipiente leite no sentido horário até vencer uma resistência claramente perceptível e retirar a tampa (fig. 18).
2. Encher o recipiente leite com uma quantidade suficiente, sem nunca superar o nível MÁX gravado na pega (fig. 19).



Observe!

Para obter uma espuma mais densa e rica, utilizar leite desnatado em temperatura de frigorífico (cerca de 5° C). Para evitar de obter um leite com pouca espuma ou com bolhas grandes, limpar sempre a tampa do leite e o orifício de água quente, como descrito no parágrafo “Limpeza do recipiente leite” à pág. 43 e 46.

3. Certificar-se que o tubo de extração do leite esteja bem inserido na sede própria prevista no fundo da tampa do

recipiente leite (fig. 20).

4. Colocar novamente a tampa do recipiente leite e girar no sentido anti-horário até o fim de curso.
5. Remover o distribuidor água quente do bico (fig. 21).
6. Engatar empurrando a fundo o recipiente no bico (fig. 22); a máquina emite um sinal acústico (se a função de aviso sonoro estiver ativada).
7. Posicionar uma chávena suficientemente grande sob os bicos de distribuição café e sob o tubo distribuição leite com espuma. Para utilizar chávenas/copos particularmente altos, levantar a tampa do vão específico situado na bandeja de apoiar chávenas (fig. 23).
8. Observar as indicações referidas a seguir para cada função específica.

Preparação do cappuccino

1. Depois de engatar o recipiente leite, posicionar o cursor de emulsionar leite entre as palavras **CAPPUCCINO** e **CAFFELATTE** marcadas na tampa do recipiente leite. É possível regular a qualidade da espuma: deslocando ligeiramente o regulador rumo à palavra **CAFFELATTE**, se obtém uma espuma mais compacta. Se for deslocado para a palavra **CAPPUCCINO** ao contrário, a espuma será menos densa.
2. Premir a tecla **CAPPUCCINO** (fig. 24). No display aparece a mensagem: “Cappuccino”. Depois de alguns segundos o leite com espuma sai do tubo distribuição leite e enche a chávena subjacente. A saída do leite é interrompida automaticamente e a seguir começa a defluir o café.



Observe!

Se, durante a distribuição deseja-se interromper a preparação do leite ou do café, premir a tecla **CAPPUCCINO**.

Preparação de leite com espuma

1. Depois de ter engatado o recipiente leite, posicionar o cursor de emulsionar leite segundo a quantidade de espuma desejada (ver indicações no parágrafo precedente).
2. Premir a tecla **CAPPUCCINO** (fig. 24). no display aparece a mensagem “LEITE COM ESPUMA” e depois de alguns segundos, o leite com espuma sai do tubo de distribuição leite e enche a chávena subjacente.



Observe!

Se desejar interromper a preparação do leite com espuma, premir uma vez a tecla **CAPPUCCINO**.

Limpeza do recipiente leite após cada uso



Atenção! Perigo de queimaduras

Durante a limpeza dos tubos internos do recipiente leite, vazava um pouco de água quente do tubo de distribuição leite com

espuma (B5). Prestar atenção para não entrar em contato com borrifos de água.

Quando no display aparece a mensagem “Premir tecla CLEAN” intermitente (depois de cada utilização das funções leite):

1. Deixar inserido na máquina o recipiente leite (não é necessário esvaziar o recipiente leite).
2. Posicionar uma chávena ou outro recipiente sob o tubo de distribuição leite com espuma.
3. Manter premida a tecla “CLEAN” (fig. 25) até o enchimento completo da barra de progressão que aparece no display juntamente com a mensagem “Limpeza em Curso”.
4. Retirar o recipiente leite e limpar sempre o bico de distribuição com uma esponja (fig. 26).

Observe!

- Quando o display visualiza a mensagem “Premir tecla CLEAN” de modo intermitente, continua possível tirar qualquer tipo de preparação de café ou leite; desejando-se tirar diversas chávenas de bebida com leite, efetuar a limpeza do recipiente leite após a última preparação.
- O leite que sobrar no recipiente leite, pode ser conservado no frigorífico.
- Em alguns casos, para efetuar a limpeza, é necessário aguardar o aquecimento da máquina, mantendo premida a tecla CLEAN.

Programar as quantidades de café e de leite na chávena

A máquina foi predefinida na fábrica para tirar café com quantidades padrão. Para modificar estas quantidades proceder assim:

1. Posicionar uma chávena sob os bicos de saída do café e sob o tubo de saída do leite.
2. Premir a tecla **CAPPUCCINO** até aparecer no display a mensagem “Leite Programar quantidade”.
3. Soltar a tecla. A máquina começa a tirar o leite.
4. Ao atingir a quantidade desejada de leite na chávena, premir novamente a tecla.
5. Depois de alguns segundos, a máquina inicia a distribuir o café na chávena e no display aparece a mensagem “Café Programar Quantidade”.
6. Quando o café na chávena atingir a quantidade desejada, premir a tecla **CAPPUCCINO** A distribuição de café se interrompe.

Nesta altura a máquina é programada segundo a nova quantidade.

PREPARAÇÃO DA ÁGUA QUENTE

Preparação



Atenção! Perigo de queimaduras.

Não deixe a máquina sem vigilância enquanto estiver a sair água quente. O tubo do distribuidor água quente aquece durante a distribuição e, portanto, o bico de saída deve ser segurado somente pelo cabo.

1. Controlar que o distribuidor de água quente esteja engatado corretamente (fig. 4).
2. Posicionar um recipiente sob o distribuidor (o mais perto possível para evitar borrifos).
3. Premir a tecla  (fig. 2). No display aparece a mensagem “ÁGUA QUENTE”.
4. A água sai do distribuidor: a distribuição é interrompida automaticamente após 250 ml. aproximadamente.
5. Para interromper manualmente a saída de água quente, premir novamente a tecla .



Observe!

- Se a opção de poupança energética encontra-se ativada, o aparelho poderá requerer alguns segundos antes de iniciar tirar.

Modificação da quantidade

A máquina está programada pela fábrica para distribuir 250ml. Para modificar esta quantidade proceder assim:

1. Posicionar sob o distribuidor um recipiente.
2. Premir e manter premida a tecla **OK** >  até aparecer no display a mensagem “Água Quente Programar Quantidade”.
3. Quando a água quente na chávena atingir o nível desejado, premir novamente a tecla **OK** > .

Nesta altura a máquina é programada segundo a nova quantidade.

LIMPEZA

Limpeza da máquina

As seguintes partes da máquina devem ser submetidas a limpeza periodicamente:

- recipiente das borras de café (A9),
- pingadeira (A11),
- interior da máquina, acessível depois de aberta a portinhola de serviço (A12),
- reservatório da água (A7),
- bicos do distribuidor café (A14) e do bico água quente (A15),

- funil para introdução do café pré-moído (A4),
- o infusor (A8),
- recipiente leite (B),
- painel de controlo (C).



Atenção!

- Para a limpeza da máquina não utilizar solventes, detergentes abrasivos ou álcool. Com as super automáticas De'Longhi não é necessário utilizar aditivos químicos para a limpeza da máquina.
- Nenhum componente do aparelho pode ser lavado na máquina de lavar louça, excepto o recipiente leite (B).
- Não utilize objetos metálicos para retirar incrustações ou depósitos de café, porque poderiam riscar as superfícies metálicas ou plásticas.

Limpeza do recipiente das borras de café

Quando no display aparece a mensagem "ESVAZIAR RECIPIENTE BORRAS", é necessário esvaziá-lo e limpá-lo. Enquanto não se limpar o depósito das borras a máquina não pode fazer o café. O aparelho assinala a necessidade de esvaziar o recipiente, mesmo se não está cheio, após 72 horas desde a primeira preparação realizada (para que a contagem das 72 horas seja executada corretamente, a máquina nunca deve ser desligada com o interruptor geral na pos. (0)).

Para executar a limpeza (com a máquina ligada):

- Abrir a portinhola de serviço na parte frontal (fig. 27), extrair então a pingadeira (fig. 28), esvaziar e limpar.
- Esvaziar e limpar cuidadosamente o recipiente das borras, tendo o cuidado de remover todos os resíduos que podem se encontrar depositados no fundo. o pincel fornecido é dotado de uma espátula adequada para esta operação.



Atenção!

Ao extrair a pingadeira é **obrigatório** esvaziar sempre o recipiente das borras de café, mesmo se pouco cheio.

Se esta operação não for efetuada pode acontecer que ao fazer os cafés sucessivos o depósito de borras encha mais que o previsto entupindo a máquina.

Limpeza da pingadeira



Atenção!

Se a pingadeira não for esvaziada periodicamente, a água pode transbordar e penetrar dentro ou ao lado da máquina. Isso pode provocar danos à máquina, ao plano de apoio ou à zona à sua volta.

A pingadeira é dotada de um indicador flutuante (de cor vermelha) do nível da água contida (fig. 38). Antes que este indicador comece a sobressair da bandeja de apoiar chávenas, é

necessário esvaziar e limpar a pingadeira.

Para remover a pingadeira:

1. Abrir a portinhola de serviço (fig. 27);
2. Extrair a pingadeira e o recipiente das borras de café (fig. 28);
3. Esvaziar a pingadeira e o depósito das borras (A) e lavá-los;
4. Reinsrer a pingadeira com o recipiente das borras de café;
5. Fechar a portinhola de serviço.

Limpeza do interior da máquina



Perigo de choques elétricos!

Antes de efetuar as operações de limpeza das partes internas, a máquina deve ser desligada (ver "Desligamento") e desconectada da rede elétrica. Nunca mergulhar a máquina na água.

1. Controlar periodicamente (cada 100 cafés mais ou menos) que o interior da máquina (acessível uma vez extraída a pingadeira) não esteja sujo. Se necessário, remover os depósitos de café com o pincel fornecido e uma esponja.
2. Aspirar todos os resíduos com um aspirador de pó (fig. 31).

Limpeza do recipiente de água

1. Limpar periodicamente (aproximadamente uma vez por mês) o recipiente água (A7) com um pano húmido e um pouco de detergente delicado.
2. Enxaguar cuidadosamente o recipiente água depois da limpeza, para eliminar todos os resíduos de detergente.

Limpeza dos bicos do distribuidor café

1. Limpar os bicos do distribuidor café utilizando uma esponja ou um pano.
2. Controlar que os furos do distribuidor café não estejam obstruídos. Remover, se necessário, os resíduos de café utilizando um palito (fig. 30).

Limpeza do funil para a introdução do café pré-moído

Controlar periodicamente (uma vez por mês mais ou menos) que o funil para a introdução do café moído não esteja obstruído. Se necessário, remover os resíduos de café com o pincel fornecido.

Limpeza do infusor

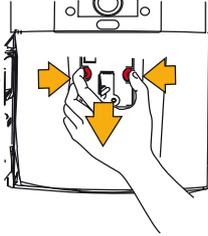
O infusor (A8) deve ser submetido a limpeza ao menos uma vez por mês.



Atenção!

O infusor não pode ser extraído com a máquina acesa.

1. Certificar-se que a máquina tenha efetuado corretamente a desconexão (ver "Desligamento").
2. Abrir a portinhola de serviço (fig. 27).
3. Extrair a pingadeira e o recipiente das borras (fig. 28).
4. Premir para o interno as duas teclas de desengate de cor vermelha e, simultaneamente, extrair o infusor para o externo.



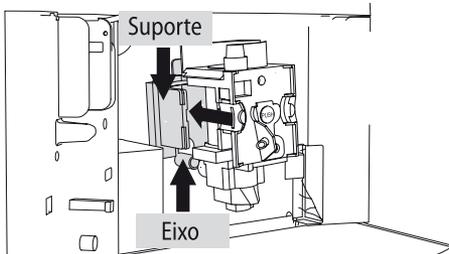
Atenção!

ENXAGUAR SÓ COM ÁGUA

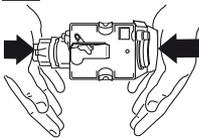
NÃO DETERGENTES - NÃO MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA

Limpar o infusor sem usar detergentes que poderiam causar danos.

5. Mergulhar por cerca de 5 minutos o infusor na água e depois enxaguar-lo com água corrente.
6. Após a limpeza reinserir o infusor no próprio suporte e no pino em baixo. Premir então na escrita PUSH até ouvir o clique do engate.

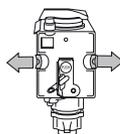


Observe!



Se encontrar dificuldade para inserir o infusor, é necessário (antes de efetuar a operação), dimensionar corretamente o infusor mediante uma forte pressão nas extremidades inferior e superior, conforme mostrado na figura.

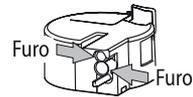
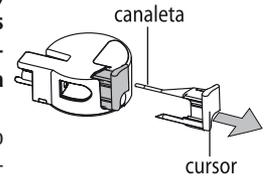
7. Uma vez inserido, certificar-se que as duas teclas vermelhas tenham desengatado para fora.
8. Esvaziar a pingadeira com o recipiente das borras.
9. Fechar a portinhola de serviço.



Limpeza do recipiente leite

Limpar o recipiente leite após cada preparação, como descrito a seguir:

1. Girar a tampa do recipiente leite no sentido horário e retirá-la.
2. Extrair o tubo de distribuição e o tubo de extração.
3. Retirar o cursor puxando-o para fora.
4. Lavar cuidadosamente todos os componentes com água quente e detergente delicado. **É possível lavar na máquina de lavar louça todos os componentes, posicionando-os porém no cesto superior da máquina de lavar louça.**



5. Prestar muita atenção para que não permaneçam resíduos de leite no interior dos furos e na ranhura situada na ponta fina do cursor.
5. Verificar também que resíduos de leite não tenham obstruído o tubo de extração e o tubo de distribuição.
6. Montar novamente o cursor, o tubo de distribuição e o tubo de imersão do leite.
7. Colocar novamente a tampa no recipiente leite, girando-a no sentido anti-horário para que engate.

DESCALCIFICAÇÃO

Descalcificar a máquina quando no display aparece (intermitente) a mensagem "DESCALCIFICAR!".



Atenção!

O descalcificante contém ácidos que podem irritar a pele e os olhos. É absolutamente necessário observar os avisos de segurança do produtor referidos no recipiente do descalcificante, e os avisos sobre como se comportar no caso de contato do produto com a pele ou com os olhos.



Observe!

Utilizar exclusivamente descalcificante De'Longhi. Não utilize de forma alguma descalcificantes com base de sulfatos ou ácidos; caso contrário a garantia perde sua validade. E mais,

a garantia não é válida se a descalcificação não for efetuada regularmente.

1. Ligar a máquina.
2. Entrar no menu programação premindo a tecla **P**.
3. Selecionar premindo a tecla **OK**: No display aparece "Descalcificação": premir novamente **OK** para ativar a função.
4. No display aparece a mensagem "Inserir descalcific. Confirmar?".
5. Antes de confirmar, esvaziar completamente o recipiente água (A13); esvaziar a pingadeira (A16) e o recipiente das borras e reinseri-los.

Colocar no recipiente água o descalcificante diluído com água (respeitando as proporções indicadas na embalagem de descalcificante).

Posicionar sob o distribuidor água um recipiente vazio com capacidade mínima de 1,5 L.



Atenção! Perigo de queimaduras

Do distribuidor água quente sai água quente contendo ácidos. Prestar atenção para não entrar em contato com borrifos de água.

6. Selecionar premindo a tecla **OK**.
7. No display aparece a mensagem "Máquina em descalcificação". O programa de descalcificação inicia e o líquido descalcificante sai do distribuidor de água. O programa de descalcificação executa automaticamente toda uma série de enxaguamentos, com intervalos regulares, para remover os resíduos de calcário do interior da máquina de café.

Após cerca de 30 minutos, no display aparece a mensagem "Enxaguamento ENCHER RECIPIENTE!".

8. O aparelho está agora pronto para um processo de enxaguamento com água fresca. Extraia, esvazie e lave sob água corrente o recipiente água, encha sucessivamente com água limpa e reposicione: O display visualiza "Enxaguamento Confirmar?".
9. Esvaziar o recipiente utilizado para recolher a solução descalcificante e reposicioná-lo sob o distribuidor de água quente.
10. Premir a tecla **OK** para iniciar o enxaguamento. A água quente sai do distribuidor e no display aparece a mensagem "Enxaguamento".
11. Quando o reservatório água estiver completamente esvaziado, no display aparecerá a mensagem "Enxaguamento Terminado, Confirmar?".
12. Premir a tecla **OK**: o aparelho apaga.

Para utilizá-lo, acender o aparelho premindo a tecla .

Antes de acender o aparelho premindo a tecla , lembre de esvaziar novamente a pingadeira.

PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA

A mensagem DESCALCIFICAR é visualizada depois de um período de funcionamento predeterminado que depende do grau da dureza da água.

A máquina é programada na fábrica no nível 4 de dureza. Querendo é possível programar a máquina de acordo com a dureza real da água utilizada nas várias regiões, tornando assim menos frequente a operação da descalcificação.

Medição da dureza da água

1. Retirar da sua embalagem a tira reativa fornecida "TOTAL HARDNESS TEST".
2. Mergulhar completamente a tira em um copo com água por cerca de um segundo.
3. Extrair a tira da água e sacudi-la ligeiramente. Após um minuto mais ou menos, formam-se 1, 2, 3 ou 4 quadradinhos de cor vermelha, segundo a dureza da água. Cada quadradinho corresponde a um nível.

água doce



água pouco dura



água dura



água muito dura



Definição dureza da água

1. Premir a tecla **P** para entrar no menu programação.
2. Girar o manípulo de seleção até aparecer no display a mensagem "Dureza água".
3. Confirmar a seleção premindo a tecla **OK** > .
4. Girar o manípulo de seleção até definir o número de quadradinhos detectados pela tira reativa (ver fig. do parágrafo anterior).
5. Premir a tecla **OK** para confirmar a definição.
6. Premir então a tecla  < **ESC** para sair do menu.

Nesta altura a máquina está reprogramada segundo a nova definição de dureza da água.

DADOS TÉCNICOS

Tensão	220-240 V~ 50/60 Hz máx. 10A
Potência absorvida:	1450W
Pressão:	15 bar
Capacidade recipiente água:	1,7 litros.
Dimensões LxHxP:	284x374x441 mm
Comprimento cabo:	1,5 m
Peso:	9,1 kg
Capacidade máx. do recipiente grãos de café:	150 g

CE O aparelho é conforme às seguintes diretivas CE:

- Regulamento Europeu Stand-by 1275/2008;

- Diretiva Baixa tensão 2006/95/CE e sucessivas emendas;
- Diretiva EMC 2004/108/CE e sucessivas emendas;
- Os materiais e os objectos destinados ao contato com produtos alimentícios estão em conformidade com as prescrições do regulamento Europeu 1935/2004.

ELIMINAÇÃO



Nos termos da diretiva Europeia 2002/96/EC, o aparelho não deve ser eliminado junto com os resíduos domésticos, mas deve ser entregue a um centro de recolha discriminada oficial.

MENSAGENS VISUALIZADAS NO DISPLAY

MENSAGEM VISUALIZADA	POSSÍVEL CAUSA	REMÉDIO
ENCHER O RECIPIENTE	A água no recipiente não é suficiente.	Encher o recipiente da água e/ou inseri-lo corretamente premindo a fundo até perceber o engate.
MOÍDO MUITO FINO REGULAR O MOEDOR Inserir o Distribuidor Água e Premir OK	A moagem é muito fina e, portanto, o café sai muito lentamente ou não sai de vez.	Repetir a distribuição do café e girar o manípulo de regulação da moagem de um passo, rumo ao número 7, no sentido horário enquanto o moedor de café está em função. Se após ter tirado 2 cafés a saída continua ainda muito lenta, repetir a correção avançando o manípulo de regulação de mais um passo. Se o problema persiste premir a tecla OK e deixar a água defluir do distribuidor até que a distribuição seja regular.
INSERIR O DISTRIBUIDOR ÁGUA	O distribuidor água não está inserido ou está mal inserido.	Inserir o distribuidor água até o fundo.
ESVAZIAR RECIPIENTE BORRAS!	O recipiente das borras de café está cheio ou passaram mais de 3 dias desde a primeira distribuição (tal função garante uma correta higiene da máquina).	Esvaziar o recipiente das borras e efetuar a limpeza, depois reinseri-lo. Importante: ao retirar a pingadeira é obrigatório esvaziar sempre o recipiente das borras de café, ainda que esteja pouco cheio. Se esta operação não for efetuada pode acontecer que ao fazer os cafés sucessivos o depósito de borras encha mais que o previsto entupindo a máquina.
INSERIR RECIPIENTE BORRAS!	Após a limpeza não foi inserido o recipiente das borras.	Abrir a portinhola de serviço, extrair a pingadeira e inserir o recipiente das borras de café.
INTRODUZIR CAFÉ PRÉ-MOÍDO	Foi selecionada a função "café pré-moído", mas não foi deitado nenhum café pré-moído no funil.	Introduzir o café pré-moído no funil ou cancelar a seleção função café pré-moído.
DESCALCIFICAR	Indica que é necessário descalcificar a máquina.	É necessário executar o quanto antes o programa de descalcificação descrito no capítulo "Descalcificação".
REDUZIR DOSE DE CAFÉ!	Foi utilizado muito café.	Selecionar um sabor mais leve ou reduzir a quantidade de café pre-moído.
ENCHER RECIPIENTE CAFÉ EM GRÃOS	Acabou o café em grãos.	Encher o recipiente café em grãos.
	O funil para o café pré-moído está obstruído.	Esvaziar o funil com a ajuda do pincel, como descrito no parágrafo "Limpeza do funil para a introdução do café".
INSERIR GRUPO INFUSOR	Após a limpeza não foi reinserido o infusor.	Inserir o infusor conforme descrito no parágrafo "Limpeza do infusor".
INSERIR RECIPIENTE LEITE	O recipiente leite não foi inserido corretamente.	Inserir o recipiente leite até o fundo.
FECHAR PORTINHOLA	A portinhola de serviço está aberta.	Fechar a portinhola de serviço.

PREMIR TECLA CLEAN	Acabou-se de tirar o leite, é portanto necessário efetuar a limpeza dos tubos internos do recipiente leite.	Manter premida a tecla CLEAN até completar a barra de progressão que aparece no display juntamente com a mensagem "Limpeza Em Curso".
INTRODUZIR CAFÉ PRÉ-MOÍDO Premir OK	Foi selecionada a função "café pré-moído", mas não foi deitado nenhum café pré-moído no funil.	Introduzir o café pré-moído no funil.
	O funil (A8) está obstruído.	Esvaziar o funil com a ajuda de uma faca como descrito no par. "Limpeza do funil para a introdução do café"
Poupança Energética	A função está ativada e permite uma redução do consumo de energia elétrica.	Desativar a função pelo menu (ver parágrafo "Poupança energética".
ALARME GENÉRICO	O interior da máquina está muito sujo.	Limpar cuidadosamente a máquina como descrito no par. "Limpeza e manutenção Se após a limpeza a máquina ainda apresentar esta mensagem, contactar um centro de assistência.

SOLUÇÃO DOS PROBLEMAS

A seguir são referidos alguns possíveis maus funcionamentos.

Se o problema não pode ser resolvido no modo descrito, deve-se contactar a Assistência Técnica.

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	REMÉDIO
O café não está quente.	As chávenas não foram pré-aquecidas.	<ul style="list-style-type: none"> Ativar o aquecedor de chávenas e deixar as chávenas pelo menos 20 minutos a aquecer. Aquecer as chávenas enxaguando-as com água quente (utilizar a função água quente).
	O infusor esfriou porque passaram 2/3 minutos desde o último café.	Antes de fazer o café, aquecer o infusor premindo a tecla  (ver par. "Conselhos para um café mais quente").
	A temperatura café definida é baixa.	Definir pelo menu a temperatura alta do café.
O café tem pouco creme	A moagem do café é muito grossa.	Girar o manípulo de regulação da moagem de um passo rumo ao número 1, no sentido anti-horário, enquanto o moedor de café está em função (fig. 8). Proceder com um passo de cada vez até atingir uma distribuição satisfatória. O efeito só é visível após tirar 2 cafés.
	A mescla de café não é adequada.	Utilizar uma mescla de café para máquinas de café expresso.
O café sai muito lentamente ou às gotas	A moagem do café é muito fina.	Girar o manípulo de regulação da moagem de um passo rumo ao número 7, no sentido horário, enquanto o moedor de café está em função (fig. 11). Proceder com um passo de cada vez até atingir uma distribuição satisfatória. O efeito só é visível após tirar 2 cafés.
O café não sai pelos bicos do distribuidor, mas ao longo da portinhola de serviço	Os furos dos bicos estão obstruídos pelo pó de café seco.	Limpar os bicos com um palito, uma esponja ou uma escovinha alimentar de cerdas duras.
	O encaminhador de café dentro da portinhola de serviço está bloqueado.	Limpar cuidadosamente o encaminhador de café, principalmente nas proximidades da dobradiça.
O café sai muito rapidamente	Á moagem do café é muito grossa.	Girar o manípulo de regulação da moagem de um passo rumo ao número 1, no sentido anti-horário, enquanto o moedor de café está em função (fig. 11). Atenção para não girar muito o manípulo de regulação de moagem, caso contrário ao tirar dois cafés é possível que eles saiam às gotas.
O café não sai de um ou de ambos os bicos do distribuidor	Os bicos estão obstruídos.	Limpar os bicos com um palito (fig. 30).

Do distribuidor não sai café mas água	O café moído permaneceu bloqueado no funil (A8).	Esvaziar o funil com a ajuda de uma faca como descrito no par. "Limpeza do funil para a introdução do café pré-moído".
O leite está com bolhas grandes ou sai aos borrifos pelo tubo de distribuição leite	O leite não está suficientemente frio ou não é parcialmente desnatado.	Utilizar de preferência leite totalmente desnatado, ou parcialmente desnatado, em temperatura de frigorífico (cerca 5°C). Se o resultado ainda não é aquele desejado, tentar com outra marca de leite.
	O cursor de emulsionar leite está mal regulado.	Regular de acordo com as indicações do parágrafo de preparação de bebidas com leite.
	A tampa do reservatório do leite está suja.	Limpar a tampa do leite como descrito no par. "Limpeza do reservatório leite".
O leite não tem espuma	O cursor de emulsionar leite está mal regulado.	Regular de acordo com as indicações do parágrafo de preparação de bebidas com leite.
	A tampa do reservatório do leite está suja.	Regular a virola na posição CAPPUCCINO.
O aparelho não acende	A ficha não está ligada à tomada de corrente.	Ligar a ficha à tomada de corrente.
	O interruptor geral não está ligado.	Premir o interruptor geral na posição I (fig. 29).
O leite não sai do tubo de distribuição	A tampa do reservatório do leite está suja.	Limpar a tampa do leite como descrito no par. "Limpeza do reservatório leite".